

八六年運輸和有關服務統計

政府統計處現正進行每年一度之運輸和有關服務統計調查，搜集關於一九八六年的資料。

即將進行的一九八六年運輸和有關服務統計，範圍包括海，陸，空運輸機構，如公共巴士，電車，的士，公共小型巴士，貨車，渡海輪，船務公司和航空公司等。此外，亦包括停車場，旅行社暨貨物轉運代理商號等與運輸有關的服務。

統計處現已發出問卷給大約三千六百間機構，它們是從四萬間交通服務機構中選出。

是次調查需要蒐集的資料包括：東主權分類，樓宇面積，就業人數，僱員薪酬，經營支銷，營業額及固定資產投資。這些經濟數據，對運輸業的結構及業績將提供有關的基本資料，並且是需要用來評估運輸業對本港生產總值的貢獻。

政府及私營機構亦將利用是次調查結果來幫助作出決策和制訂政策。

對統計提供資料是法例上的義務。港督會同行政局根據統計條例第十一條頒令授權進行這次統計。統計令已於一九八四年一月十三日出版的香港政府憲報內作為法例告示第十一號發表。

各廠號主管必須把表格儘速填妥，在本年七月三十一日前交回統計處。

倘有需要，持有政府僱員身份證的統計處人員將會前往協助廠號填寫表格。

統計處處長強調，處方會把個別廠號所供給的資料絕對保密，而只發表綜合資料，不透露個別廠號的細節。

布政司訪問印務局 參觀最新印刷技術

布政司霍德今日（星期四）訪問政府印務局，實地瞭解其工作。

他抵達時，政府印務局局長馬逸志迎迓，並為他解釋這部門的工作及最近的發展。

霍氏隨即參觀該局各部門的運作，該局各部門均採用最新的印刷技術及工具，以應付繁重的需求。

他得悉該局快要購置先進的電腦系統，以便明年能應付製作雙語及形式是中英文在同一篇幅內的香港法律的需求。

一個顧客聯絡部門已於最近成立，向補助機構宣傳印刷，這些機構包括市政局、區域市政局，房屋委員會及九廣鐵路公司。

自一九八三年四月，政府印務局的機密部印製了載有特別式樣的新身份證，以減少偽造及假冒。霍氏亦得悉由今年七月起，該局將繼續印製第二期的新身份證。

印務局還印製政府所需文具逾百分之九十供應量，使政府每年能節省約二百萬元。

——完——

屯門專線小巴停辦

運輸署今日（星期四）日宣布：署方已批准行走屯門第4區至友愛之專線小巴第四十六號於星期日（六月七日）起停止服務。

署方發言人表示，由於該線經營虧蝕，因此，運輸署批准停辦。

運輸署已要求該線營辦商於總站及小巴內張貼告示，通知乘客有關上述服務將停辦。

他補充，受影響的乘客可改乘九巴第五十九號B及六十三號。該兩線巴士分別行走兆康苑至蝴蝶邨及元朗至屯門碼頭。

——完——

二

深水埗區議會討論公安條例

深水埗區議會明日(星期五)舉行會議，繼續討論一九八六公安(修訂)條例。七名區議員將以書面提交問題，要求當局進一步解釋與此條例有關的疑點。

其他討論項目尚包括噪音管制條例草案擬稿及市政局五年基本建設工程計劃。

會議於下午二時三十分開始，在九龍東京街三十九號三樓，深水埗區議會會議室舉行。

編輯注意：

歡迎派員訪攝。

—完—

度量衡條例草案記者招待會

一個介紹一九八七年度量衡條例草案的記者招待會，將於明日(星期五)正午十二時，在中區拱北行六樓政府新聞處新聞會議室舉行。

該條例草案為首次以中文及英文同時發表之草案。

助理工商司柏嘉禮將出席主持記者會，海關商品標準調查局局長侯護及律政署高級檢察官歐成威亦將列席介紹有關詳情。

編輯注意：歡迎派員出席。

—完—

暑期體育訓練計劃 培養學生身心發展

運動
本港二千六百名中小學及特殊學校學生，將於暑期有機會參加不同類型的體育

由教育署及香港學界體育理事會所合辦的本屆學生暑期體育訓練計劃，將提供十個體育項目，合共六十七班給學生參加。

道
訓練項目將包括風帆，獨木舟，扒艇，野外定向，箭藝，拯溺，劍擊，體操，排球及柔

訓練計劃的目的，在提供機會給本港學生，使他們在暑期得到健康的身心發展。

汽水廠贊助
該項訓練計劃的推行，是得到各體育總會和銀禧體育中心提供技術援助及太古

動員
各班教練將會根據學童的出席率，品行及成績，選出一男一女作為每班之最佳運

頒獎牌
頒獎典禮將於八月廿一日在香港北角金文泰中學禮堂舉行。最佳運動員均可獲

凡出席率達八成的參加者，亦可獲頒出席證書。

欲提名學生參加上述訓練計劃的校長，請於六月二十日（星期六）前將申請表格連同家長同意書送往銅鑼灣希慎道利園大廈五樓教育署體育組。

—完—

訂立新電影檢查規例 作為草案制定前措施

政府經已訂立新的電影檢查規例，作為一九八七年電影檢查條例草案在制定前的一項中期措施。

新規例將刊登於明日（星期五）的憲報，並於明日生效。

政府發言人表示，新規例將取代目前的電影檢查規例，並把執行檢查電影及有關的廣告物品的原則收納在內。此舉將消除有關電影檢查是否有法律基礎的疑慮。

發言人補充，新規例內列出的檢查原則與一九七三年五月出版的行政指南內指定的原則完全相同。

發言人指出，中期措施的頒布，將不會使電影檢查條例草案內條文的進一步考慮受到影響，而這措施在新條例被制定時將告失效。

他說：「倘若行政局通過，當局會在夏季發表修訂的條例草案擬稿，進一步諮詢市民的意見。」

根據公眾娛樂場所條例，港督會同行政局可以按照規例，規定根據這些規例中訂明的方式及原則檢查電影及有關物品。

這些新規例將作為一項中期措施，因為電影檢查條例草案很明顯將不能在今屆立法局會期內制定。

—完—

建議修訂破產欠薪保障條例 申請基金墊支七日代通知金

一九八七破產欠薪保障（修訂）條例草案如獲得通過，因僱主破產結束營業而被拖欠薪金的僱員將可以申請墊支七日的代通知金，但以優先債項二千元為限。

根據現行法例，僱員有權向在兩年前成立的破產欠薪保障基金申請墊支一筆相等於四個月之工資的欠薪或八千元，以款額較少者為準。

有關條例草案的詳細內容將在下星期五（六月十二日）的憲報中刊登。

政府發言人指出，擴大破產欠薪保障基金的範圍對遭欠薪的僱員及其家人在他們另覓新工作的過渡時期，將會是一項重要的支柱。

他解釋將代通知金的日期定為七日是經過審慎考慮才作出的，因為不論因經濟下降而引致更多公司宣布破產，或因較少新公司申請註冊而導致商業登記收入比預期為少，都足以影響該基金的財政狀況。

他說：「不過，破產欠薪保障基金的運作會在一年後作出檢討，以考慮是否需要將範圍進一步擴大。」

草案亦建議將破產條例及公司條例中有關限制基金的墊支的不協調地方消除。

發言人表示，這樣可以確保僱員能夠申請欠薪作為優先支付的款項，而不會因為破產或清盤的申請是在僱員向破產欠薪保障基金提出申請後超過四個月才提出，而被視作為普通債權人處理。

草案的各項修訂建議已分別向勞工顧問委員會及破產欠薪保障基金委員會諮詢。

預料草案將於本月十七日在立法局中進行首讀及二讀。

—完—

行政司籲市民多就政檢綠皮書表意見

行政司曹廣榮今（星期四）晚呼籲市民參與一九八七年代議政制發展檢討綠皮書的諮詢行動。

曹氏今晚主持香港東區崇德社的就職典禮時稱，這是全港市民就他們的前途發表意見的好機會。

他說：「所有觀察此事者都會留意各界人士發表的意見，和他們在這個諮詢行動中的參與程度。我重覆說一次：兩個因素都同等重要。」

他謂：「政府一共印了一百二十五萬份綠皮書，並且作出特別安排，確保市民可輕易索取。政府已盡了本份，現在該輪到本港市民盡一己的本份。」

曹廣榮希望崇德社各社員率先領導，認真考慮各項可供選擇的方法，在公眾辯論中把寶貴意見貢獻出來。

他稱，政府與市民正踏上一條富有挑戰性的道路，我們要預計一下一九九七年後香港的情況如何，並決定過渡期間採取的發展措施，以應付日後所需，但這樣做法，並不是把政府和市民分開，反而我們必須團結一起，合力找出最佳路向。」

足球明星選舉記者招待會

由香港電台，香港足球總會及香港華人足球員總會聯合主辦的「第十屆全港足球明星暨第二屆全港青年足球明星選舉」將於明日（星期五）下午三時，在怡東酒店二樓岸濤廳舉行第二次記者招待會。

出席記者招待會的有香港電台中文台台長吳錫輝，香港足球總會副主席林建名，香港華人足球員總會主席胡國雄，籌委會主席何鑑江及牛奶公司特選零售部總經理鮑雷德。

八隊本港球隊代表亦會出席今次記者招待會及接受籌委會頒贈紀念品。

編輯注意：歡迎派員出席。

—完—

文昌街休憩公園開幕

位於文昌街海旁的休憩公園明日（星期五）開幕，供油麻地居民享用。

休憩公園是由油麻地區議會撥款贊助興建，以響應聯合國世界環境日。

公園內設有長椅，花槽及籬架，為該處人烟稠密的地區，提供一處休閒勝地。

油麻地政務專員鄭陸山及區議會主席葉華將會為豎立公園的紀念牌匾主持揭幕典禮。

編輯注意：牌匾揭幕儀式將於明日上午十一時舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

海灘水污染小組建議 將海灘分為三個等級

一個由政府多個部門組成的小組，將向市政局及區域市政局建議，根據環境保護署定期監察海灘水質所得的資料，實施海灘分級制。

這個最近成立的海灘水污染小組在今日（星期四）舉行的會議上，同意將海灘分為良好、可接受及惡劣三級。

劃分等級會根據水中的大腸桿菌含量而作出。大腸桿菌是糞便大腸菌類的其中一種，國際性專家均採用它作為顯示水污染的指標。

分級的準則列舉如下：

- (一) 良好——每一百毫升水含有〇至九十九單位大腸桿菌；
- (二) 可接受——每一百毫升水含有一百至九百九十九單位大腸桿菌；
- (三) 惡劣——每一百毫升水含有超過一千單位大腸桿菌。

首席助理衛生福利司兼小組主席文沛德在會後對記者說，小組建議將這些海灘分級資料定期透過傳播界向公眾發表。

文沛德說，小組相信有需要為市民提供一個簡單的分級制，使他們可決定往那一個海灘游泳。

他說：「不過，是否在不適宜游泳的海灘張貼警告指示，則會由市政局及區域市政局決定。」

文氏說，海灘水污染小組將於未來數週內向市政局及區域市政局提出分級制的建議。

他說：「假如兩個市政局同意這些建議，分級制可望於今個泳季內實施。」

除了海灘分級制之外，文氏說行政局經已通過有關管制動物廢物的草擬法例。

他說：「假如獲得立法局通過，新的修訂法例將為海灘水質及全港區內的一般水質帶來重大的改善。」

海灣水污染小組今日的會議是該小組於本年四月成立以來的第二次。小組的成員包括來自衛生福利科、文康市政科、環境保護署、市政總署及區域市政總署的代表。

三專業團體合併組成

水質及環境管理學會

英國三個專業團體今日（星期四）合併組成為水質及環境管理學會香港分會，使香港在水質監察和水質污染管制方面邁進一步。

三個專業團體為水污染管制學會、公共衛生工程師學會及水利工程及科學家學會。

環境保護署署長聶德博士於一個標誌三個專業團體合併的會議上表示，這是一個有遠見和富創意的做法。

聶德博士說：「時間配合得非常恰當。因為我相信我們現正處於一個發展階段的開始，這甚至會使香港過往超卓的成就在比較下變得黯然失色。」

聶德博士續說：「我所指的大部分發展情況對環繞香港水域的水質與供水以應付住戶及工業不斷增加的需求有直接或間接的潛在影響。」

「這將需要有關方面的專業技術和管理人材的協調和不斷的努力，以確保我們的水質和供水得到保護。」

聶德博士所指有可能影響水質的發展情況，包括興建新機場、維多利亞港域的大型填海工程、連接中國的道路和鐵路的龐大發展及隨之帶來擴大大港口設施的發展需求，以致超出了正在興建之六號貨櫃碼頭和正在設計階段的七號貨櫃碼頭等設施之需求。

聶德博士稱：「我相信沒有困難是不能克服的。不過，我覺得應對整體發展的階段說句警惕性的話，就是過去運作相當完善的漸進式改善方法，將來或許是不可行的方法。」

他說：「舉例來說，過往我們在市區的鄰近地區填土得到相連的土地，並在填土區逐漸加裝污水系統及延長水底污水渠口，在過往我們可說是成功地避免了最嚴重的水質污染問題。」

「但我不相信我們可以繼續沿用此漸進式改善法。」

「我們準備採取一項較富創意的方法及着眼於大型的攔截系統及大污水渠，以配合衛星城市在廿一世紀發展的需要。」

聶德博士續說：「正由於這個原因，我們現建議進行一項主要的研究，旨在為全港訂立一個整體的污水問題策略。而我們已有所進展，在最近對具有所需經驗進行這種工作的顧問作事前的資格審核。」

聶德博士亦提及已進行及正在進行的接連不斷的填海工程，例如在葵涌對開的填海工程，將會無可避免地阻礙正常的水流，並可能對該區的水質有嚴重的影響。

「我們需要徹底研究海港發展的不同方法。此外，我們亦需要研究每一種方法對水質的影響，且非只限於維多利亞港。我們亦需研究填海工程或海港內的建築物如何可能影響，用個創新的詞語，香港島南面的沖水問題。」

他繼續解釋，正因這個理由，政府已著手發展一個有關水質的電腦模式，以能使量度不同方法對水質的影響。

聶德博士總結說：「在這些情況下，尤其是在一個細小如香港的地方，實有需要有一個活躍及充滿朝氣的對水質、污水，及供水系統方面有專業知識的團體。而透過一個如最近成立的水質及環境管理學會的機構，可以安排學術性的活動及會議，使有關人士可向同儕及前輩提出意見、建議及計劃，以資研究。」

港督巡視中西區

港督衛奕信爵士今（星期四）午巡視中西區，瞭解區內發展及居民生活情況。

港督伉儷在港九政務署長周德熙陪同下，首先巡視俗稱「南北行」的文咸東，西街及永樂街一帶，中西區政務專員林錦光及區議會主席高漢釗在場迎迓。

衛奕信爵士得悉「南北行」意思即「南北貿易中心」，是傳統的批發中心，其歷史可追溯至十九世紀中葉，當時香港已是繁忙的轉口港。

隨後，港督伉儷前往高陞街，視察本港最早期發展的地區，並聽取有關該處之市區重建計劃。

一行人繼而步至德輔道西「鹹魚欄」一帶，參觀該處專營海味批發與零售生意的商店。

隨後，港督步行至鄰近的崇慶里兒童遊樂場。遊樂場的特色是在稠密的住宅大廈中間騰出少許空間闢為公園，供市民休憩。

稍後，衛奕信爵士再轉往由房屋協會興建及管理的觀龍樓，登上天台鳥瞰堅尼地城。

港督得悉政府已實行多項措施，改善堅尼地城焚化爐及屠房所引致的環境污染問題，並瞭解青州填海可行性報告的進展。是項填海工程如獲接納，西區人口將有顯著增加。

離開觀龍樓前，港督伉儷訪問該處一個五人家庭，然後經士美菲路到達士美菲臨時公園稍作停留。該公園是區議會進行的其中一項環境改善計劃，主要是利用暫時空置的土地，將舊牛房闢為公園。

在前往統一碼頭道海港政府大樓中西區政務處途中，衛奕信爵士聆聽政務專員講解干諾道改善工程計劃。

這項計劃預料會增加干諾道行車量，改善目前交通擠塞情況，主要工程包括興建兩條天橋，一條行車隧道及將干諾道西改為雙程行車道。

在結束整個訪問前，衛奕信爵士伉儷出席在政務處舉行的茶會，與中西區區議員及地區領袖會晤。



編輯注意：一幀港督訪問中西區的圖片經由傳真機發放。

沙田建交通安全城

—完—

建築署將在沙田建一座兒童交通安全城，將交通安全訊息帶給區內居民。

交通安全城的主要設施，包括有兒童遊樂場，單車練習場，戶外訓練場地，演講室及工場。

這是政府在沙田興建鄰舍休憩地區計劃的一部分，為區內居民提供動靜皆宜的康樂設施。

此等設施將分別建於圓洲角及沙田圍附近的七個地點。

其他設施包括一個溜冰場，美化休憩場地，小型足球場及一座附有各種設施的建築物。

建築署現招標承投上述工程，截標日期為六月十九日正午。

—完—

往沙地亞拉伯特快專遞服務獲擴展

郵政署今(星期四)日宣布，往沙地亞拉伯的特快專遞服務網將由現時的二十一個城市再擴展至另外三個城市，分別是AL BIKEIRIYA, AL KHARJ, AL MEDHNAB.

將享有專遞服務的二十四個沙地亞拉伯的城市如下：

艾卜哈	朱拜勒
AL BIKEIRIYA	JUBAIL SINAIYA
AL KHARJ	胡拜爾
AL MEDHNAB	KHAMIS I MUSHAYT
ALBAHA	麥加
阿拉斯	麥地那
BALGURASHI	利雅得
BUREIDA	泰布克
達曼	塔伊夫
宰赫蘭	UNIEZA
哈伊勒	延布
吉達	YANBU SINAIYA

如欲查詢有關這項特快專遞服務的資料，可致電郵務聯絡主任，電話為：五二八四七二零八。

—完—

紀念世界環境日
明開記者招待會
在郊野公園植樹

環境污染問題諮詢委員會屬下的世界環境日小組委員會，將於明日（星期五）上午十時在薄扶林郊野公園舉行記者會，隨後並有植樹儀式。

環境污染問題諮詢委員會主席莊志賢，衛生福利司湛保庶，環境保護署署長龔德博士及世界環境日小組委員會主席溫石麟將出席記者會。

立法局議員張人龍將主持植樹儀式。

編輯注意：

歡迎派員出席記者會及植樹儀式，屆時將有交通安排接送新聞界代表往來薄扶林郊野公園。採訪記者請於明日上午九時十五分前在中區政府合署正門集合，接載新聞界代表的車輛將於九時三十分開出。

如屆時天氣惡劣，記者會將改為上午十時在拱北行六樓政府新聞處新聞會議室舉行。

美化元朗植樹日

為響應世界環境日，元朗區議會屬下之元朗區清潔運動委員會聯同區域市政局，將於明日（星期五）舉辦美化元朗植樹日。

植樹儀式將於上午十時舉行，首先由元朗區清潔運動委員會主席文炳南先生致辭，之後由大會主禮嘉賓元朗區議會主席戴權及區域市政局元朗區委員會主席鄧兆棠舉行植樹儀式。

編輯注意：

美化元朗植樹日典禮將於明日上午十時正在元朗馬田路五人足球場舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

—完—

條例草案修訂廢物處理

政府憲報下星期五刊登

政府憲報將於下週五（六月十二日）發表一項條例草案，修訂廢物處理條例，以實行針對管制家畜廢物所擬定的十年計劃。

根據一九八七年廢物處理（修訂）條例草案，在港島、九龍及新市鎮將不准飼養家畜，而在本港的其他地方貯存、收集、處理運輸及棄置家畜廢物將受規例管制。

這項條例草案預料將於六月二十四日提交立法局首讀。市民欲就條例草案發表意見可致函中區政府合署衛生福利司或中區吳臣道八號，行政立法兩局議員辦事處。

衛生福利科發言人解釋說，這項管制家畜廢物的計劃以十年時間分期推行。為協助家畜飼養人遵守管制條款，在計劃推行的第一階段將會提供免費收集廢物服務。

發言人指出，動物廢物一向以來是一項嚴重的環境問題，飼養家畜與市區發展不能配合，同時，使用受污染的水用來灌溉或貝殼類海產及公眾泳灘受污染時，會對健康構成嚴重威脅。

發言人說，家畜廢物是引致新界所有河流百分之七十的污染，及流入大海百分之五十的有機污染。家畜廢物導致海岸水質顯著減低，特別是吐露港。

據估計，每月有五萬公噸未經處理的家畜廢物排入香港的河道。

發言人指出，雖然，目前有各項措施管制動物廢物的處理，但這些措施是零碎及沒有效用的。他說：「這項家畜廢物管制計劃就對付這方面問題——提供應用於全港的對策。」

在受禁制及受管制地區的家畜飼養人，環境保護署若相信他們因無法遵守規例而須停止從事飼養家畜，將有資格獲得恩恤補償。當局將對目前飼養家畜的農場進行「凍結性」的調查，以決定那些人士符合資格申請恩恤補償。

估計實施這些建議在十年期間將需要約五億元開支。

發言人指出，管制計劃的目的是減低動物廢料引起的污染至可被接納的水平，假如這些措施證實不足夠，那麼，可能需要採取進一步的措施，例如擴大受禁制的地區。

他以銀鑛灣為例，該海灘附近農場的家畜廢物嚴重影響水質。發言人說：「假如水質不獲改善，便須考慮將銀鑛灣列為受禁制地區。」